

## Termini e Condizioni

1. I presenti Termini e Condizioni ("Termini e Condizioni") congiuntamente ad eventuali quotazioni, proposte, preventivi o compensi ("Quotazione"), previsti in nome e per conto della Società saranno applicabili a tutti i contratti per prestazione di verifiche, prove, calibrazioni e/o gli altri servizi ("Servizi") effettuati da LAPI SpA per la prestazione dei servizi ivi previsti per conto del Cliente/Committente. L'accettazione delle offerte implica l'adesione ai presenti Termini e Condizioni di fornitura. L'offerta e le presenti condizioni di fornitura si intendono comunque accettate in ogni sua parte al momento dell'accettazione dei costi. Qualsiasi clausola apposta dal Cliente, ulteriore e/o difforme rispetto a quanto indicato nell'ordine e/o nelle presenti condizioni di fornitura, sarà considerata priva di efficacia, salvo il caso in cui venga accettata per iscritto da LAPI SpA.
2. L'esecuzione di ogni singola prova è vincolata e subordinata alla presenza di tutti i documenti tecnici richiesti e del relativo ordine di acquisto.
3. Tutti i materiali che devono essere sottoposti a test devono essere consegnati a complete spese del Committente secondo i tempi ed i modi che saranno indicati dalla Società LAPI SpA.
4. I materiali sottoposti a prova dovranno essere ritirati dal Cliente entro 5 gg dal termine della prova a completa cura e spese del Cliente/Committente, previa intesa con LAPI SpA stessa. In caso di mancato ritiro nei suddetti termini, i materiali saranno smaltiti dalla LAPI SpA a spese del Cliente/Committente secondo i costi indicati nell'offerta, ove presente, o quelli comunque sostenuti e comunicati al Cliente/Committente stesso, che se ne assume sin d'ora l'obbligo di corresponsione.
5. Il periodo di validità della offerta è limitato a 3 (tre) mesi dal momento dell'accettazione. Alla fine di tale periodo LAPI SpA si riserva la possibilità di revisione i prezzi ed i costi indicati.
6. Il Laboratorio LAPI SpA effettua valutazioni che non comportano, in alcun modo, l'approvazione del prodotto sia da parte di LAPI stessa che del suo organismo di accreditamento (ACCREDIA).
7. L'elenco delle prove svolte sotto accreditamento ACCREDIA è disponibile a: [https://services.accredia.it/accredia\\_labsearch.jsp?ID\\_LINK=1734&area=310&diartimento=L&desc=Laboratori](https://services.accredia.it/accredia_labsearch.jsp?ID_LINK=1734&area=310&diartimento=L&desc=Laboratori).
8. Qualsiasi Responsabilità, di qualsivoglia natura e tipo, di LAPI SpA e' limitata esclusivamente al valore delle attività di prova richieste e, in ogni caso, non potrà mai eccedere detto valore.
9. Nel caso non fosse possibile terminare le prove per cause tecniche imputabili a LAPI SpA queste non saranno fatturate e nessuna rivalsa in termini di costi ulteriori sarà imputabile nei confronti di LAPI SpA.
10. Nell'ipotesi in cui non fosse possibile terminare le prove a causa di interruzione di erogazione fornitura energia elettrica oppure del gas e/o per ogni altra causa non imputabile a LAPI SpA, le prove stesse non saranno fatturate e nessuna rivalsa in termini di costi ulteriori sarà imputabile nei confronti di LAPI SpA.
11. I risultati delle prove e le attestazioni e le classificazioni risultanti da questi si riferiscono unicamente al materiale provato e non hanno validità di approvazione o certificazione di conformità di alcun tipo.
12. LAPI SpA sottopone a prova un prototipo e, pertanto, non è responsabile, in caso di esito negativo della prova, della commercializzazione pregressa in caso di non conformità del prototipo testato, facendo fede la data in cui è svolta la prova.
13. LAPI SpA si riserva di interrompere la prova in qualsiasi momento, a suo insindacabile giudizio, qualora si manifestino condizioni di pericolo per persone e/o apparecchiature di prova e/o altri beni presenti nei locali di LAPI SpA e nessuna rivalsa in termini di costi ulteriori sarà imputabile nei confronti di LAPI SpA.
14. Il Cliente /Committente nel caso non espliciti correttamente e chiaramente nelle schede tecniche di sicurezza i rischi che potrebbero derivare dalla manipolazione semplice, dal condizionamento a cicli termici o a seguito di prove di laboratorio distruttive del proprio materiale, e' sempre, ed in ogni caso, responsabile di qualsiasi danno a persone, apparecchiature e/o cose.
15. Il rimborso di qualsiasi danno alle apparecchiature di prove e/o altri beni presenti nei locali di LAPI SpA dovute al comportamento del materiale sottoposto a prove (tra cui anche collasso/esplosione/fusione) è a completo carico del Cliente, che sin d'ora lo accetta.
16. In caso di presenza alle prove LAPI è esonerato da ogni e/o qualsiasi responsabilità per eventuali incidenti e/o danni a terzi, persone e/o cose, che possano verificarsi in occasione delle prove.
17. Ogni eventuale reclamo dovrà essere effettuato in forma scritta.
18. Le tempistiche di esecuzione prova indicate nelle quotazioni sono a puro titolo indicativo e non vincolanti.

19. Qualsiasi danno ai provini/campioni da sottoporre a prova causato da LAPI SpA nelle fasi di movimentazione e/o manipolazione non potrà essere addebitato alla stessa. Eventuali ulteriori campioni dovranno essere forniti a complete spese del Cliente/Committente e nei modi e tempi indicati da LAPI.
20. La denominazione commerciale del manufatto rappresenta l'esatta denominazione che comparirà sul Rapporto di Prova. Essa deve essere univoca e deve corrispondere esattamente ad eventuali denominazioni presenti sulla campionatura. Il Laboratorio si riserva la facoltà di non accettare campionature la cui identificazione non è chiara e/o equivoca. In caso di differenza di nome tra scheda richiesta prove e scheda prelievo sarà considerata prevalente la denominazione della scheda richiesta prove.
21. I dati tecnici indicati nella scheda richiesta prove verranno riportati sul Rapporto di Prova nei termini previsti dalla norma di riferimento.
22. Il Cliente/ Committente dovrà indicare chiaramente sul campione qual è il lato da sottoporre a prova, contrassegnandolo eventualmente in maniera opportuna.
23. Il Cliente/ Committente dovrà indicare le prove da eseguire e i metodi di riferimento in maniera chiara. Se la prove hanno lo scopo di verificare la rispondenza del campione a una specifica, il Cliente/ Committente dovrà farne menzione nella scheda richiesta prove ed allegare una copia della specifica. Se non specificato, LAPI SpA farà riferimento all'ultima edizione valida della norma. Il Cliente/ Committente dovrà indicare anche eventuali deroghe al metodo o procedure supplementari da applicare durante la prova. Ogni deroga e/o procedura supplementare viene riportata e descritta sul Rapporto di Prova. Nei metodi che prevedono un trattamento preliminare dei campioni, il Cliente/Committente dovrà indicare solo se **NON** si vuole che tali trattamenti vengano effettuati sul campione.
24. Il marchio dell'organismo di accreditamento, o qualsiasi riferimento all'accREDITAMENTO del Laboratorio, non devono essere utilizzati dal Cliente/Committente in alcun modo, ed in particolare non possono essere riportati nella documentazione concernente il prodotto o sul prodotto stesso. E' ammesso allegare la copia del Rapporto di Prova.
25. Il Cliente/Committente, al momento della richiesta delle prove indicherà la casella di posta elettronica a cui fare pervenire i documenti di prova.
26. Il Laboratorio ha determinato l'incertezza di misura per le prove accreditate: la stessa viene riportata sui Rapporti di Prova solo su esplicita richiesta del Richiedente. Ad eccezione del caso in cui la norma di classificazione applicabile richieda esplicitamente di considerare l'incertezza di misura nel giudizio di conformità/prestazione, tale giudizio è espresso senza tenere conto dell'incertezza di misura: pertanto il livello di rischio di falsa accettazione è uguale al livello di rischio di falso rifiuto. Nei casi in cui fosse richiesto dalla norma applicabile di considerare l'incertezza di misura il Laboratorio comunica il livello di rischio di errata classificazione in fase di offerta.
27. A seguito accettazione dei costi l'annullamento dell'ordine (entro 15 gg dalla ricezione) comporterà il pagamento del 30% del costo della prova, anche se non eseguita e anche se non ricevuti i campioni, a copertura dei costi di gestione pratica. Il pagamento di tale costo si intende a vista fattura.
28. Per quanto riguarda la emissione e formalizzazione dei documenti di prova LAPI di norma emetterà, una volta espletate le formalità amministrative, solo copie in PDF a colori. Copie cartacee non saranno emesse se non su esplicita richiesta. I costi relativi saranno i seguenti :  
**Copia conforme all'originale** (fotocopia a colori di quella inviata e timbrata come conforme): 50 euro + iva e 10 euro spedizione tramite corriere  
**Copia originale**: 90 euro + iva e 20 euro spedizione tramite corriere  
**A seguito invio Fattura e a pagamento effettuato sarà inviato un DRAFT per la verifica dei dati (Aziendali,commerciali..non tecnici) e per la approvazione. In mancanza di comunicazioni entro 3 gg (solari) i documenti saranno emessi in forma definitiva senza possibilità di revisione ulteriore.**
29. Copia dei rapporti di prova e le registrazioni cartacee saranno mantenute dal laboratorio per anni 10.
30. Riservatezza: tutte le informazioni ottenute o generate nel corso dell'effettuazione delle attività del Laboratorio saranno considerate come proprietarie del cliente e quindi trattate con la massima riservatezza, ad eccezione di quelle che il cliente rende pubblicamente disponibili o salvo quanto richiesto dalla Legge. Quando la Legge richieda di comunicare informazioni riservate, il cliente sarà informato in merito alle informazioni fornite a meno che ciò non sia proibito dalla Legge. Informazioni relative al cliente ottenute da fonti terze rimarranno riservate fra il cliente ed il laboratorio; l'identità della fonte sarà mantenuta riservata dal laboratorio anche nei confronti del cliente (salvo diversi accordi con la fonte stessa).
31. Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Prato.

## Terms and Conditions

1. These terms and conditions ("Terms and Conditions"), together with any quotations, proposals, estimates or fees ("Quotation") provided in the name and on behalf of the Company, shall be applicable to all contracts for the provision of inspections, tests, calibrations and/or other services ("Services") carried out by LAPI S.p.A. on behalf of the Customer for the provision of the Services described herein. Acceptance of the offers implies acceptance of these Terms and Conditions of supply. In any event, the offer and these terms and conditions of supply shall be deemed to have been accepted in their entirety at the time of acceptance of the costs. Any clause added by the Customer, in addition to and/or different from what is indicated in the order and/or in these terms and conditions of supply, shall be considered null and void, unless accepted in writing by LAPI S.p.A.
2. The performance of each individual test is subject to and conditional upon the existence of all necessary technical documentation and the corresponding purchase order.
3. All the materials to be tested must be delivered at the full expense of the Customer in the manner and within the time limits indicated by LAPI S.p.A.
4. The materials to be tested must be collected by the Customer within 5 days of the end of the tests, under the full responsibility and at the full expense of the Customer, subject to agreement with LAPI S.p.A. itself. If the materials are not collected within the above-mentioned periods, they shall be disposed of by LAPI S.p.A. at the expense of the Customer at the cost indicated in the offer, if included, or at the cost incurred and communicated to the Customer, who hereby assumes the obligation to pay them.
5. The validity of the offer is limited to 3 (three) months from the date of acceptance. At the end of this period, LAPI S.p.A. reserves the right to revise the prices and costs indicated.
6. Laboratorio LAPI S.p.A. carries out assessments that do not imply in any way the approval of the product by LAPI itself or by its accreditation body (ACCREDIA).
7. The list of tests performed under ACCREDIA accreditation is available at: [https://services.accredia.it/accredia\\_labsearch.jsp?ID\\_LINK=1734&area=310&dipartimento=L&desc=Laboratori](https://services.accredia.it/accredia_labsearch.jsp?ID_LINK=1734&area=310&dipartimento=L&desc=Laboratori).
8. Any liability of LAPI S.p.A. of any nature whatsoever shall be limited exclusively to the value of the testing activities requested and shall in no case exceed this value.
9. In the event that the tests cannot be carried out for technical reasons attributable to LAPI S.p.A., the tests shall not be invoiced and LAPI S.p.A. shall not be liable for any further costs.
10. In the event that it is not possible to complete the tests due to a power failure or interruption of the gas supply and/or for any other reason not attributable to LAPI S.p.A., the tests themselves shall not be invoiced and LAPI S.p.A. shall not be liable for any further costs.
11. The test results and the resulting certificates and classifications refer only to the tested material and do not constitute approval or certification of conformity of any kind.
12. LAPI S.p.A. will test a prototype and therefore, in case of a negative test result, will not be liable for the prior marketing in case of non-conformity of the tested prototype, with respect to the date on which the test was performed.
13. LAPI S.p.A. reserves the right to interrupt the test at any time, at its sole discretion, in the event of dangerous conditions for persons and/or test equipment and/or other objects present on the premises of LAPI S.p.A., without any compensation being due from LAPI S.p.A. in terms of further costs.
14. In the event that the Customer does not correctly and clearly explain in the safety data sheets the risks that may arise from simple handling, conditioning in thermal cycles or following destructive laboratory tests on its own material, it shall always and in any case be liable for any damage to persons, equipment and/or objects.
15. Reimbursement of any damage to the testing equipment and/or other items present on the premises of LAPI S.p.A. due to the behavior of the material to be tested (including collapse, explosion, melting) shall be the sole responsibility of the Customer, who hereby accepts this condition.
16. In the event of attendance at the tests, LAPI shall be released from any liability for any accidents and/or damage to third parties, persons and/or objects that may occur during the tests.
17. All claims must be made in writing.
18. The test execution times stated in the quotations are purely indicative and non-binding.
19. Any damage to the specimens/samples to be tested caused by LAPI S.p.A. during handling shall not be charged to LAPI S.p.A. Any further samples shall be

supplied at the full expense of the Customer and in the manner and within the time limits indicated by LAPI S.p.A.

20. The trade name of the product is the name that will be used in the test report. It must be unique and exactly the same as the name that appears on the sample, if any. The laboratory reserves the right not to accept samples whose identification is unclear and/or ambiguous. In the event of a discrepancy between the name on the test request sheet and the sampling sheet, the name on the test request sheet shall prevail.
21. The technical data indicated on the test request sheet shall be included in the test report in accordance with the reference standard.
22. The Customer shall clearly indicate on the sample which side is to be tested and shall mark it accordingly.
23. The Customer shall clearly indicate the tests to be carried out and the reference methods to be used. If the purpose of the tests is to verify the conformity of the sample with a specification, the Customer must indicate this on the test request sheet and include a copy of the specification. If not indicated, LAPI S.p.A. will refer to the latest valid edition of the standard. The Customer must also indicate any deviations from the method or additional procedures to be applied during the test. Any deviations and/or additional procedures are noted and described in the Test Report. In the case of methods requiring the pre-treatment of samples, the Customer must indicate only if he does **NOT** wish to have such treatment performed on the sample.
24. The seal of the accreditation body or any reference to the accreditation of the laboratory may not be used by the Customer in any way, and in particular may not be included in the product documentation or on the product itself. A copy of the Test Report may be attached.
25. When requesting the tests, the Customer must provide an e-mail address to which the test documents will be sent.
26. The laboratory has determined the measurement uncertainty for accredited tests: it is included in the Test Reports only at the explicit request of the Test Requestor. Except in cases where the applicable classification standard explicitly requires measurement uncertainty to be taken into account in the conformity/performance assessment, this assessment shall be made without taking into account measurement uncertainty: the false acceptance risk level is therefore equal to the false rejection risk level. In cases where the applicable standard requires measurement uncertainty to be taken into account, the laboratory shall communicate the level of risk of misclassification at the time of the offer.
27. Following acceptance of the costs, if the order is canceled (within 15 days of receipt), a fee of 30% of the cost of the test, even if it is not performed and even if the samples are not received, will be charged to cover the processing costs. Payment of this cost is at sight of invoice.
28. With regard to the issuance and formalization of test documents, LAPI normally only issues color PDF copies after the administrative formalities have been completed. Hard copies will not be issued unless explicitly requested. The relevant costs will be as follows:  
**True copy of the original** (color photocopy of the one sent and marked as a true copy): 50 euros + VAT and 10 euros for courier delivery  
**Original copy:** 90 euros + VAT and 20 euros for courier delivery  
**After the invoice has been sent and payment has been made, a DRAFT will be sent for verification of the data (corporate, commercial... not technical) and for approval. If no communication is received within 3 calendar days, the documents will be issued in final form without the possibility of further revision.**
29. Copies of test reports and paper records will be retained by the laboratory for 10 years.
30. Confidentiality: all information obtained or generated in the course of the laboratory's activities is considered to be the customer's property and is therefore treated with the utmost confidentiality, except for information that is made publicly available by the customer or required by law. If the law requires the disclosure of confidential information, the customer will be informed of the information provided, unless prohibited by law. Information about the customer obtained from third-party sources shall remain confidential between the customer and the laboratory; the identity of the source shall also be kept confidential by the laboratory from the customer (unless otherwise agreed with the source).
31. The Court of Prato will have jurisdiction in any dispute.